

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

**Band:** 62 (1989)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Lire - voir - entendre

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

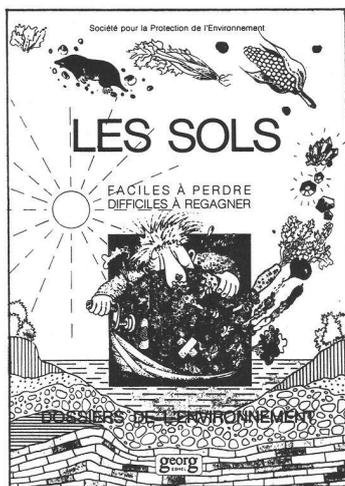
## Les sols

**Faciles à perdre  
Difficiles à regagner**

Collection  
*Dossiers de l'environnement*  
volume III

Société suisse  
pour la protection  
de l'environnement (SPE)  
6, rue Saint-Ours  
1205 Genève

Tél. (022) 29 99 29



Que de plus solide que le sol, pense-t-on communément. Or il n'en est rien. Très anciennement déjà, des pratiques inadaptées ont livré d'immenses surfaces de sol fertile à l'érosion. De nos jours désertification et érosion ont pris un tour dramatique qui fait de la conservation des sols un des problèmes majeurs de cette fin de siècle.

Par ailleurs, les retombées de la pollution atmosphérique, l'emploi d'engrais et de pesticides en excès, les résidus d'activités industrielles ou encore des décharges incontrôlées font que les sols stockent des quantités croissantes de polluants. Or on ignore largement les capacités de charge des sols et on ne connaît à ce jour aucune méthode de dépollution praticable à large échelle.

Le 3<sup>e</sup> volume des *Dossiers de l'environnement* publiés par la SPE aux Editions Georg SA Genève (1987: Additifs alimentaires, souvent superflus, parfois bienvenus; 1988: La gestion des déchets ou la société du prêt-à-jeter), intitulé *Les sols, faciles à perdre, difficiles à regagner*, veut contribuer à la prise de conscience au sujet de ce problème encore méconnu.

Comme les autres volumes de la collection, ce livre de 136 pages se propose de donner les clés de la question traitée de manière à la fois complète, scientifiquement irréprochable et d'un accès commode. L'ouvrage se conclut sur l'énoncé de solutions, qui im-

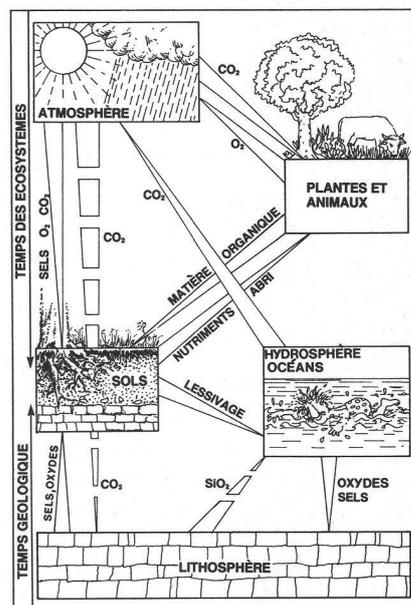
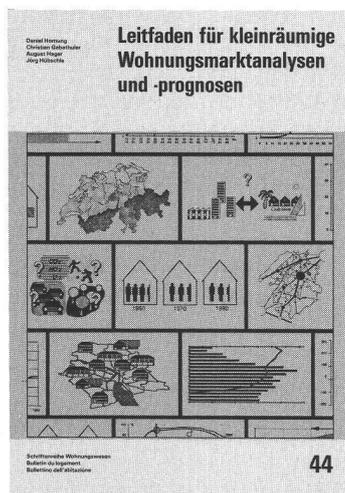


Figure 2: A l'interface du monde minéral et du monde animé: le sol

pliquent un meilleur contrôle des polluants, des pratiques agricoles veillant à la conservation des sols et de manière générale une gestion prudente de la ressource sol, fondement de tous les écosystèmes terrestres. Dans toutes les librairies et auprès de la SPE: Fr. 23.50. (Diffuseur en France: Buchet-Chastel.)

Société suisse pour la protection  
de l'environnement

## Guide pour l'analyse et le pronostic du marché local du logement



Est paru sous ce titre le volume 44 du *Bulletin du logement* édité par l'Office fédéral et la Commission de recherche pour le logement.

Cet ouvrage marque le terme provisoire d'une série de travaux sur le pronostic du marché du logement. En complément des «Perspectives régionalisées du besoin de logements d'ici 1995» (*Bulletin du logement*, vol. 36), le présent guide apporte renseignements et recommandations sur la manière de se servir d'analyses régionales du marché pour faire la critique de marchés du logement à l'échelle réduite, pour procéder également à sa propre estimation de l'évolution locale du marché.

A partir de problèmes concrets que connaissent les acteurs locaux, sont exposés dans l'ordre: l'interdépendance des facteurs essentiels en jeu; les influences qui s'exercent sur l'évolution du marché, et de quelle manière; enfin quels sont les éléments à considérer quand il s'agit d'interpréter des pronostics ou d'en établir.

La partie principale du travail concerne le

mode d'estimation du besoin en logements de secteur en secteur. L'on verra en particulier comment, par l'évaluation des nuisances, de l'environnement immédiat, de l'offre de terrain et autres facteurs touchant la qualité et l'offre, il est possible d'évaluer l'attractivité locale, et partant la demande future de résidences principales et secondaires.

Enfin, une annexe présente un abondant catalogue de sources et d'adresses qui donneront une idée de ce qui est en cours sur le marché du logement.

Ce guide est destiné à quiconque s'intéresse de près ou de loin au marché du logement; il servira d'instrument de travail aux usagers locaux ainsi qu'à ceux qui décident de la politique de l'habitat.

120 pages, N° de commande 725.044 f auprès de l'Office central fédéral des imprimés et du matériel (OCFIM), 3000 Berne, ou en librairie. Prix Fr. 15.—.

Office fédéral du logement  
Service d'information

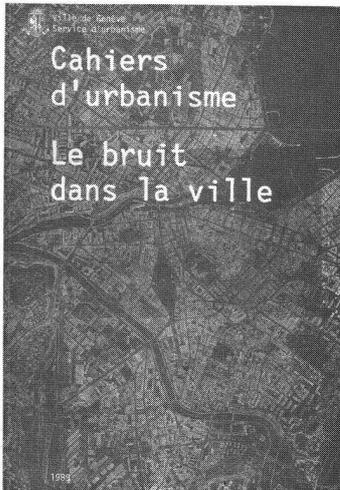
## Le bruit dans la ville

Trafic routier,  
nuisances urbaines  
et affectation du sol

180 pages, 210×297 mm

Service d'urbanisme  
de la Ville de Genève  
4, rue Jargonnant  
1207 Genève

Tél. (022) 786 45 33



Au cours de ces dernières années, l'aménagement de la ville de Genève a été dominé par la crise du logement, la protection du patrimoine et le développement de la circulation.

A la suite de l'entrée en vigueur de la législation fédérale sur la protection de l'environnement et, en particulier, de la réglementation sur la protection de l'air et la lutte contre le bruit, d'autres problèmes – importants pour la santé de l'être humain – doivent dorénavant être pris en compte. C'est pourquoi la Ville de Genève a commandé au Centre universitaire d'écologie humaine un rapport sur le bruit en milieu urbain.

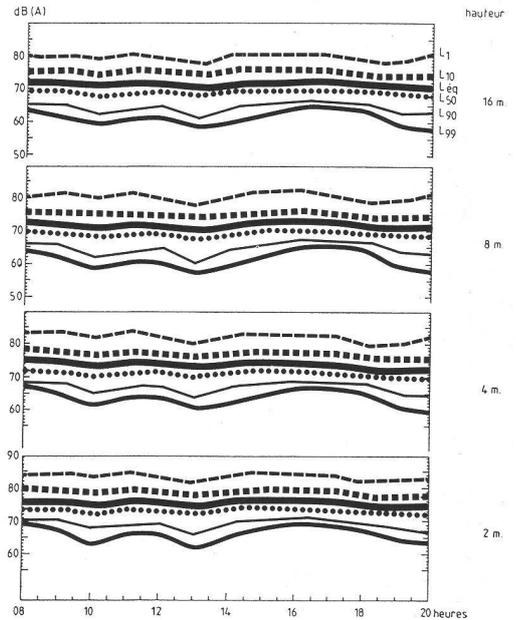
Ce document est consacré, pour l'essentiel, à la principale source de bruit en ville de Genève: le trafic routier. Il examine en détail les relations existant entre la circulation automobile (types de trafic, axes principaux, modération, etc.) et les immeubles (plans d'aménagement morphologie, affectation

Sources sonores et lieux typiques	Niveau sonore	Principaux effets
Avion sur l'aire d'envol	120 dB	Seuil de la douleur
Concert pop, discothèque	110 dB	Bruit insupportable
Marteau-piqueur (à 1 m)	100 dB	
Moto en accélération (à 7m)	90 dB	Grave dommage auditif pour une exposition de 8h par jour
Camion, autobus, tram (à 7m)	90 dB	Risque de dommage pour une exposition de 8h par jour
Moulin à café (à 60 cm)	80 dB	
Carrefour animé	80 dB	
Rasoir électr., aspirateur	70 dB	Conversation forte à 50 cm
Habitacle d'automobile	70 dB	Interférence avec le travail
Logement près d'une autoroute	70 dB	
Bureau bruyant	60 dB	Conversation forte à 1,50 m
Radio son moyen, robinets	60 dB	Interférence avec la conversation
Fenêtre ouverte sur rue animée	60 dB	Conversation normale à 3 m
Bureau calme	50 dB	
Bar ambiance feutrée	50 dB	
Fenêtre fermée sur rue animée	50 dB	
Bruit de fond en zone calme	40 dB	Début d'interférence avec le sommeil
Salle de séjour calme	40 dB	
Chambre à coucher silencieuse	30 dB	
Bruissement de feuilles	20 dB	Calme
Studio de radio	20 dB	
Désert	10 dB	A peine audible

Ordres de grandeurs de niveaux de bruit courants (en dBA) et effets sur les activités humaines.

des locaux, insonorisation des façades, etc.). En outre, il formule de nombreuses propositions: définition des degrés de sensibilité au bruit, modération du trafic, échanges d'affectation entre les logements et les activités, disposition des immeubles dans les nouveaux quartiers, règles de construction, etc.

Ces suggestions du Centre universitaire d'écologie humaine doivent maintenant être évaluées par les autorités politiques de la Ville de Genève, en collaboration avec le canton et les divers milieux intéressés. Cer-



Mesures de bruit à différentes hauteurs dans la rue Leschot, Genève (M. Leventhal et J.-Cl. Landry, "Conception et méthodologies en acoustique environnementale, Médecine sociale et préventive 2-3, 1982, pp.131-145).

taines sont déjà mises en œuvre: définition de la hiérarchie des routes dans le cadre de la conception globale de la circulation, détermination des degrés de sensibilité au bruit dans le nouveau plan directeur Genève 2001 ou prise en compte des niveaux sonores dans les plans d'aménagement de quartier.

Cette pesée d'intérêts entre la qualité de l'habitat et la qualité du déplacement – à laquelle seront associés les divers milieux intéressés lors de l'élaboration de la conception globale de la circulation – devrait permettre d'atteindre les normes fédérales avant l'an 2000. Fournissant les bases nécessaires aux plans de lutte contre le bruit en tenant compte du principe de proportionnalité, des réalisations étrangères et des expériences suisses, elle devrait donc réduire de façon significative le bruit en ville de Genève.

## Rectificatif

Contrairement à ce qui a été annoncé dans *Habitation* N° 7/8–1989, sous la rubrique Ecole d'ingénieurs de Fribourg, Section archi-

tecture, la conférence de Michel Waeber de Barberèche n'a pas eu lieu le 5 septembre. Elle a été reportée au 24 octobre 1989.

## Complément

Les auteurs de l'étude «Les monuments d'art et d'histoire du canton de Genève» (*Habitation* N° 9, 1989) sont M<sup>mes</sup> et

MM. Ph. Broillet, A. Brulhart, I. Brunier-Cervi, C. Courtiau, E. Deuber-Pauli, M. Schaetti, C. Zihlmann.